



**payam.se**

مەلپەزىرى نۇيىت گۇھارى پەيام لە سەر  
تۈرى يېتىرنىتى!  
فۇئىنەرانى بەزىز ئاڭدار دەكتىرىتەدە كە  
گۇھارى پەيام لە دىيەتە مەلسەرەرانى  
ھەۋى دا مەلپەزىرى نۇيىت لە سەر تۈرى  
يېتىرنىتى كەردىۋەدە. بە تەڭلۈك وەرگەتنى  
لە ناو و نىشان: [www.payam.se](http://www.payam.se)

راپو (تیڈ) کے لئے لا یہن  
محفظہ نامہ ہی "کریکار" ہی  
سوئیڈہ وہ سہبادہ بھے  
روودا وہ کانی ئہ دو دوایانہ ہی  
کو رو دوستان بڑا وہ ل 8

گەھەی نىۋان ئۆزگۈوا و ئىزدان  
لەسەر بەرتامەھى ئەتومى  
ئىزدان.

• **ئەو زۆزانە دىسالانە وە گەمە و مەلمانىيە دېپەلەمىسى يە كانى نېھان و زۆرگۈلۈغا و ئىدەران دا پەزەيان سەندۇدوه. دىپارەھ قەچقەشىنە ناكۆكىيەك لە نېھان دەۋو دەپەلەنى كارىيەكىرى راستەن و فەۋىزى لە سەر فەلکى ئىدەران بە گشتى و كىرىيەران و زەممە تەكىشانى ئەمەن و لاتە بە تابىتى دەمبىت.**

• دیاره کۆمەری ئىسلامى دەزانىت كە ئەگەر كىشىكە بىگاھ شۇراي ئاسايىشى يۈچۈراوى نەتەپ كەزگۈرۈۋەكان ئەغا لەوانىن يە چىن و روسيا بە كەللىك وەركىتن لە مافى و تۇرىق خۇبىان پېش بە هەۋەدشەرى وەك گەماۋى ئابۇورى بۇ سەر تىئران بىگەن.

ووڭىيەك بۇ يىددەنگىتىان...  
 • لە پەزاوپىزى ۹۹ داوه سىياسى و  
 كۆمەملىكتىرىيەتىن ئەم دوايىيانەي  
 ناو ئىران و بە تايىھەت كوردوستان،  
 بۇ ئاشكرا ئەو گرايشىانە دەركەوتىن  
 كە بىۋايان بە ۹۶ نەماواه چىدى  
 لايەدةڭىرى لە بىز ۹۹ تەن وەھى جەمماواھى  
 بىگەن. بىوانە ل ۶



٤٧

بُو زهخت خس  
ئیسرائیل و ئەن  
ھیچ ناکەن و  
بۇخا خۆن. ئەن  
نەتەوە يەھەگ  
لەو پ

بایا و ناشیگىر  
ن کاتىشىدا بى  
لات و بى  
دەولەتە  
يەكان بى  
ئى دەربەسن و

بزووتنهودی ژنان له گوردوستان، هلهومه(چ و کير و گرفتهكان

او و ته و ده .  
تائمه و شیونه هی به  
پیک خراوه کانی زنان ده گه ریته و  
مه رکامه بیان هد گردی رو انگه هی  
جیاوازن . به داخله و پوانگه هی  
بیرانی له ناویاندا گه لیک  
به هیزه و به پیچه و انه ش  
پوانگه هی رادیکال لوازه زنانی  
شیره و کربکار نهایات تانیو و  
شیونین پی یه ک له سه کرد ایه تی  
هم ریک خراوانه دا  
پهیدا بکنه ولهم رو و و شه و  
کاریگه مری دابینیه سه ر سیاسته  
و کرده و هیان .

برآوردها

خوازیبیه کانی رُزان و دَرْبَیه تی  
سَه مکانی هَلَوَاردنی جنسی  
مرکوه و نتو بیت. دیاره چهندین  
کَتَه ری سیاسی، اَبَابُوری و  
زمَه لایه تی کاریگه ریان له سهر  
مِم روته هَبَووه. بُونَوونَه  
زربَه ری زَران له کوردوستان  
سَهندارن، تیکه لَی بازاری کار  
بین، دانیشتووی گوندگان و  
مِم رووه شاهوه تیکه لَی ۱۰۰  
لَکخراوانه نیین که رُزانی تر  
بکیان دین. ۱۰۰ بار و دوَخه له  
ما و هر نیمه بونونه و هر  
وقت به وده رُزان و  
بک خراوه کانی دا په نگی

لهم چهند سالهی دووای داد  
بزوتنجه ووه یه کسانی خوانه  
ژنان له کوردوستان زیاتر له  
هه میشه مؤری بونی خوی  
به سهر رهتی پرورد او کاندا  
چه سپاند ووه. به دهیان  
ریکخراوی ژنان پیکه تاون و  
هه وو و تیکشان بسو  
پیکه هیانی ناواهند و  
ریکخراوگه لیکی زورتر له  
ئارادایه. به لام له گهنه  
ئه همه شئم بزوتنجه ووه یه  
به و شیوه یه که ده بوا و  
ده بی نهی توانی سووه له  
بـه رـهـوـپـیـشـ بـرـدـنـهـیـ

هۆکارەگانی سەرھەلدان و بەردەوادا بەھێز بۇونى تىرۆریسمى ئىسلامى

ئەم دوايانە لە لهەندەن، مىشۇۋى ئۇرۇپاش يەكەمین خۆتەقاندەوهى بە مەبەستى سیاسى- مەزھەبى لە لاپەركانى خۆدا تۆمار كرد. لە پېراوايىزى ئەم دو روودا وە سەنجراكىشەدا بە سەدان و بگەرە هەزاران ھىرىشى خۆتەقاندەوهە كەدەوهى تىرى تىرۈریستى لە لايەن ئىسلامىيە توندرەوهەكانەوهە لە جىهان پۇبيان داوه كە لە بۇۋارى زەھرەر و زيانى گىيانىدا بە تراشىدىيا بۇ مەرقۇقا يەتى دەزمىيەرىن.

تىرۈریسمى ئىسلامى بەرپەيدە تا شانبەشانى كەنوبلىزاسىيون رىيگاى جىھانى بۇونى خۆى بېسىۋى و شۇۋىن پىسى سەنورەكان بىرىتىە و. ھەزىز رىشە تىرۈریستى يەكەمى 11 ئى سپاتامبر لەوانە وپېرانكىرنى ناوهندى بازىزگانى جىھانى، نەنگاويكى گرىيگ بۇو - بەلام نەك يەكەمین بۇ ناساندەنى ھەنگاواو - سىمايى جىھانى بۇونى تىرۈریزمى ئىسلامى. لە كەن خۆتەقاندەوهەكانى

A photograph showing a group of approximately ten Taliban fighters standing in a row outdoors. They are all wearing traditional Afghan clothing, such as turbans and long robes. Each fighter is holding a rifle or a shotgun, and many have flags attached to their barrels. The background is a clear blue sky.

ئاھفه دايکي ەشپىست  
دەزانى "ھيليكوپتەركانى  
ئاغاي بوسش" لە كۈين؟  
دۇو چەشنه كارەسات ھەن كە  
گەورە ترین خەسارەتى گىيانى و  
مالى بە مرۆف دەگەيەن ئىكەميان كارەساتە  
سرۋاشتى يەكانتن لە چەشنى  
بومەلەزىز، لافاواو ... هەندى  
دۇوهەميان، كارەساتە كانى  
دەستكىرى خۇدى مەرۆقىن كە  
برىتىن لە شەب، تىرۇرىسم،  
پەرەدان بە ھەزارى و نەخۇشى و  
... هەندى. كارەساتە سرۋاشتى يەكانتن  
لەوانە يە راستەوخۇ تاوانىيان لە  
ئەستۇرى هيچ كەس نەبىت. بەلام  
كارەساتە كانى تر ھەميشە  
تاوابنارىكىيان ھەيمە.

به که لک و هرگز ترن له زانست  
و که رهسته مودیتی نیمه وریوی  
زور به ئاسانی ده کریت پیش به  
زدهره و زیانه گیانیه کانی  
کاره ساته سروش تیه کان  
بگیریت. بو نمونه ده تووانین  
چهندن روز پیش له رو دانیان  
نائگار بین، لیان دوور  
بکه ویمه و زدهره و  
زیانه کانیان به لایکیم  
بگیه نین. به لام کاره ساته  
ده ستکرده کانی مروغ کاتیک  
به رده رکی پی گرتین نه  
ده تووانین به و ئاسانی يه لیان  
دورو بکه ینه و نه له کاتی  
رو و دانیان خومانیان لى  
پیاریزین. بو نمونه  
رذوبه فی فوبانیانی شفره کان  
خله کانی ده ستکورت و هه زار،  
مندالان و په کوه تو وانی شه  
ولات، تا وچه و کو مه لگه میهن که  
له دژیان و لمه شه  
هه لگریساوه. هه رو ها  
قریبانیانی بر سیه تی و هه زاری،  
با یه خنده دان به چاره سه ری  
نه خوشی یه کان و  
نه گه یاندنی دهوا و ده رمانی  
پیویست بو ناوجه گیر زده  
بووه کان، چین و تیزه کم  
ده سه لات و هه زاره کان. ۱۴۰  
به شه له خه لک چونکه  
ده سه لاتی به هیزی ئابوری و  
نیزامی به رده وام و به پیشی  
سیاسه ت و نه خشی و ورد و له  
پیشدا داری زراوه ده دژیان  
چالاکه، ناقوانن به و ئاسانی يه  
خوله نه هامه ته کانی  
کاره ساته کان رزگار بکه ن.

سوسن بهار  
۵. عوسمان

# بزوته‌وهی هله‌لودشانه‌وهی کاری مندالان، هنه‌نگاوهیکی شاد و مندالان به پیشنهاد

**سوسن**

دیموکراسیش له  
ریگای پارله‌مان  
تایرسمه‌وهی له همه‌مو  
جیگایه‌یکی له مالی بینی  
سه‌یاری ارادیکالیسمدا ده  
ده‌که‌وهی. دافوازی  
پارله‌مانی مندالان که له  
بریارنامه‌یکی مندالان دا  
هاتوه، نوبه‌هی بافن ئه  
بپوشنه‌یه

هر بزوته‌وهیکی که کوچمه‌لایه‌تی،  
به هم راخوازیه‌که‌وهی، به پیشنهاد  
ئه‌سول مهرجی بون و به‌رده‌هام  
بوئی خوی واوه‌تر چون له جی و  
شوینی نیستایه‌تی.

**بچی هنه‌نگاوهیک بپیشنهاد؟**  
خوپیشاندانی جبهانی مندالانی  
کریکار به داخوازی قمده‌ده  
بوئی کاری پر مهترسی بپیشنهاد  
مندالان و به‌دلیل خویندن بوئیان،  
تمنانه‌ت دانانی پیلی خویندن  
بپیشنهاده کاری که شوینی  
کاریان ئه‌نجام دراوه.  
"یونیسیف" و ریکراوه‌کانی تری  
لهم چه‌شنده‌ش واوه‌تر چوه و  
به‌رمانه‌کانی فیر کردن به پیشنهاد  
نیازه‌کانی کاری مندالان  
داریزراوه، نهک به پیشنهاده  
ستاندارد نیونه‌ته‌وهیه‌کان.  
پاش تپه‌ر بونی چه‌ندین سال،  
ئه‌نم خواسته به جوانترین  
راگه‌یاندن به همان شیوه که  
له بریارنامه‌یکی مندالان دا  
ده‌بیینن گزراوه به قده‌ده  
وبونی ته‌واوی شیوه‌کانی کاری  
مندالان و گزرنی بپیشنهاده  
خواری، ناچاری، و به  
چونایه‌تی بالا. رونه که  
داخوازیه‌کان و روانگاکانی  
دوچویه‌که‌وهیک نهک هم  
بزوته‌وهیک ناسینه‌رهیتی، به‌لکو جه‌وهه‌ری  
به‌رده‌هام بونی و حره‌که‌تی  
پیشره‌وانه‌ی له ناخی خویدا  
هه‌یه.

**لاوازی و که‌مبوده‌کان و  
ئاگاداریه‌کان**

جوچوچویه و بونی بیرو  
بچوچوونی جیاوازی کوچمه‌لایه‌تی  
له بزوته‌وهی هله‌لودشانه‌وهی  
کاری مندالان و خوپیشاندانی  
جیهانی له دزی کاری مندالان،  
جه‌ر ل سره‌تاوه مسله‌لایه‌کی  
قابوک رکاو بیو.

مندالانه‌یه، سره‌تسه‌ری بونیه‌تی  
و ئوهیه که ئینگلکیسی، ئینتالیا و  
ئیرانی، سویدی و ئه‌ریقاپی  
هیندی و پاکستانی نافاسیت، شاد و  
هیوادار بون و پشت ئه‌ستور به  
هیزی خویه‌تی. سره‌رای ئوهیکه  
بابه‌تی کاری ئیمه له خه‌مگیترین  
و دلنه‌زینترین بهش  
کوچمه‌لایه‌تیه کانه، و لیه له‌گمل  
له‌شه بربنداره سوتاوه‌کان، ویران و  
تیک شکاوه‌کانی روچه‌کانی من و تو  
سهر و کارمانه‌یه، به‌لام هیز و  
توانامان له ده‌نگی هنه‌نگاهه شاد و  
مندالانه و دلی گه‌رمیان، سره‌رای  
سردی زستان و هه‌زاری و  
کوچیه‌تی، وردگرین. ئه‌نم خاله  
له‌باره، ئه‌نم باوه‌ر به سره‌که‌وتنه،  
له دزی سه‌رمایه‌داری و هه‌ولدانی  
بو سله‌ماندنی بی ئه‌ملا و ئه‌ولا  
نه‌گری بارودوخی ئیستا، به بار  
چاوی کراوهی به‌شریعته‌وه  
هرچه‌نده بیدنگ هاتوه‌تنه  
مه‌یدان.

ئه‌نم دلخوشیه‌کی راسته‌قینه‌یه،  
شاپیتیه نیسانیکه که له‌سمر  
زینگه‌یه ده‌روره‌ری خوی ته‌ئیسیر  
داده‌نده و هر بیم هزیه روایه و  
ریخوشکه‌ر. ئه‌نم دلخوشیه‌یه یانی به  
ئیمه بونی من و تو. شتیک که من  
خوم به چاوانی خوم له ماوهی ئه‌نم  
حبوت سالمی ناشناییم و هاواکاریم  
له‌گه‌ل بزوته‌وهی هله‌لودشانه‌وهی  
کاری مندالان بینیومه. تا ئیره

بسه‌یینی، وک: "کونوانسیونی  
مه‌معنی کاری پر مه‌ترسی مندالان"  
و "کونوانسیونی 182 ریکخراوی  
جیهانی کار". له لایه‌ن هر ئه‌نم  
دامه‌زراوه‌شهوه پاشه‌کشیه که  
به‌رانبه‌ر به بزوته‌وهیکه  
کوچمه‌لایه‌تی و نیشاندانی  
حه‌سایه‌تی کوچمه‌لگا به‌رانبه‌ر  
به دیارده‌کاری مندالان  
هرچه‌نده که هیشتا زیارت‌له  
نیوه‌ی خه‌لکی جیهان یان  
ئاگاداری ئه‌نم دیارده‌یه نین،  
به سروشیه‌یه ده‌زانن و  
له دزی ناره‌زایه‌تیه که  
در نابن. هرچه‌نده  
که له‌وانیه به روالت  
قازانچیشیانی تیدا  
نه‌بی، به‌لام خه‌ودی  
دیاردی شرافه‌ت،  
ناسکی، راستگ‌وی و  
ساکاریی مندالانی به  
چوچیک کاریگ‌هه و  
هه‌ست بزوینه، که  
یاره‌تی به گه‌شی  
بزوته‌وهی هله‌لودشانه‌وهی  
کاری مندالان کرده‌وه  
ئایا ده‌کی دل بهم بپه  
گفرانکاریانه خوش بکری؟  
به‌لی و نه! سروشیه که  
دانانی قانون و په‌سند  
کردنی کونوانسیونه‌کان،  
به مانای به‌کار هینانیان  
و یان کافی بونیان نییه،

بهدوام بن، بنیادی ریزه‌ر و زور  
دیارده‌ی شه‌رافت، ناسکی، راستگ‌وی و ساکاریی مندالان به چوچیک  
کاریگ‌هه و هه‌ست بزوینه، که یاره‌تی به گه‌شی  
هله‌لودشانه‌وهی کاری مندالان  
دده‌ست و بیکر. بیتر ناکری به  
شمه‌پلاخه لیدان ئه‌نم ده‌م و  
چاوه سوه راگیریت، شین  
بوه‌تله‌وه و بهدوامه‌یه.  
مه‌سره‌فی تابوری و زه‌بریکی  
ئابرویی که ئه‌نم کوم‌لایکی  
به ئاشرکا بونی بابه‌تی  
شاراوه‌ی کاری مندالان لیی  
که‌وه‌ت، زور قورس و گرانه.  
هاوکات له‌گمل حره‌که‌ت  
ناهاره‌زایه‌تیه کان و چالاکیه  
کولتوريه‌کانی بزوته‌وهی  
هله‌لودشانه‌وهی کاری مندالان،  
خاوه‌نانی سرمایه‌ه و نورگانه  
گه‌وره و بچوکه‌کانیشیان  
کوبونه‌وه و توتوییز و راویزی  
زوریان ئه‌منزام داو، بانکی  
جیهانیانی، کومپانیا  
جیهانییه کان و هت‌د،  
ده‌یانه‌وی له قازاجی کاریک  
که دده‌ست چکوله‌کان و پی  
چکوله‌کان بپه سرمایه‌ه دارانی  
گه‌وره و بچوک بهده‌ستی  
دینچاوه بچوک و زوجین، به‌لام  
ناتوانن بهم شیوه‌یه‌ش به  
بیدنگی دریزه‌به به‌هه‌ر  
کیشی و چه‌سنه‌ند کردنی 2  
کونوانسیون بیه  
سه‌رمایه‌داری له نه‌گه‌



## هله‌لودشانه‌وهی کاری مندالان 5 (دوه)

ئه‌نم دلخوشیه نهک هر په‌سنه‌ند و  
مه‌عقوله، به‌لکو لازم و پیویسته.  
به‌لام بپیک بیروبوچون لام  
بزوته‌وهدا هنک دلیان هر بیم  
لانیکه‌مانه خوش و به فورموله  
تاشینی وک: "مه‌سمله‌که له  
ئه‌ساس دا ده‌گه‌ریته‌وه بپه‌هه‌زاری"،  
به که‌م رازی ده‌بن. وک بلیی هر  
تیستا و به پالپشتی به‌ریوه چونی  
له ئیمکاناتی مه‌وجود له کوچمه‌لگا  
دا ناتوانری هه‌زاری بنبه‌کری، وای  
نیشان ئه‌دهن که هه‌زاری  
دیاردیه‌کی ئه‌بندی و  
هه‌تاهه‌تاییه و تاکری دهست له  
قهواره‌که بدری. به‌کم رازی بون  
له خوی دا له جیدا خولانه‌وه‌بیه و  
له کوتایی دا به‌رده‌دوا چونه‌وه‌بیه و  
ئه‌نم ناپه‌سنه‌ند. ویروسی چاوه  
دهستی سه‌ره‌وهی به دواوه‌یه و له  
نیهایت دا، ده‌بیته هوی بونی ئه‌نم  
بزوته‌وه‌دیه به پاشکوی  
سیاسته‌کان و بالاده‌ستان بی  
بیدنگ کردنی خه‌لکی بن دهست.

به‌لام هه‌مومان ده‌زانین که  
قانونه‌کانی هر کوچمه‌لگایه که  
هه‌مان کاتدا به‌لاینگه‌یه  
نرخه‌کانی ئه‌نم کوچمه‌لگایه‌ن.  
بونی ئه‌نم قانونه‌ن، دهستی  
تیک‌شان و هله‌لودشانه‌وهی  
فه‌ره‌نگی بپه‌دودا چونی  
مه‌سمله‌کان ئاواله ئه‌کا.  
هه‌رده‌ها زامنی به‌ریوه چونی  
یاساکان، و زیند و راگرتنی  
بزوته‌وه کوچمه‌لایه‌تیه کانی  
دیاریکاروه. چونه پیش له  
قانونه‌کانی ئیستا و دانانی  
قانونی نازه که خالی دهست  
پیکردنیان هه‌بیه‌تی ئازادی  
ئینسانه، نهک پیشیل کردنی،  
به‌لکو سره‌که‌وتني يه‌کجاره‌کیي  
ئه‌نم بزوته‌وه‌انه‌یه.  
**ئه‌نم دلخوشیه تاچ را دهیدیه  
په‌سنه‌ند؟**

خالیک که له شیوه‌یه خه‌بات و  
وره‌یه کریکارانی فه‌ره‌هه‌نگی  
بزوته‌وه‌هی کاری

په‌سنه‌ند کردنی 2  
کونوانسیون بیه  
سه‌رمایه‌داری له نه‌گه‌

زه‌روره‌ت و پیویستی  
هله‌لودشانه‌وهی کاری مندالان.  
قسه‌ه کردن لام پیویستیه،  
نهک هه‌نم ئه‌رکی  
هله‌لودشانه‌وهی بزوته‌وه‌هی  
هله‌لودشانه‌وهی کاری  
مندالان، به‌لکو کیشی نیوان  
راویزکارانی گه‌وره و بچوکی  
سرمایه‌داریه‌داشته. چونکه  
له‌باری تیوریه‌وه سه‌لمیندراوه  
که کاری مندالان نهک هه‌ر به  
توندی په‌ره به هه‌زاری ئه‌د،  
به‌لکو ئاستی زانست، خویدن  
و پسپیزی داده‌به‌زینی و ئه‌مه  
به نوره‌ی خوی له به‌هه‌ر  
هه‌بینانی سه‌رمایه که‌م  
دهکاهه‌وه. له لایه‌کی تره‌وه  
زور زیاتر له‌روره‌یه که ئه‌دری به  
کریکارانی بچوک، سه‌رفی  
دابوچینی لایه‌نه‌کانی ئه‌نم  
کاره دهکری که به داپوش اوی  
بمتینیتیه‌وه. ساله‌هایه که به  
سور راگرتی ئه‌نم ده‌م و چاوه  
سه‌رمایه‌داری له‌بری  
شه‌پلاخه لیدان، سوراوی لئ  
ئه‌د،  
باسی ئه‌مه‌ر لیوان  
پیسپیزیانی تابوری کومپانیا  
گه‌وره نیونه‌ت‌هه‌بیه‌کان،  
ئه‌وه‌یه که کاری مندالان  
خریکه ده‌بی به دیارده‌یه‌کی  
دهست و بیکر. بیتر ناکری به  
شمه‌پلاخه لیدان ئه‌نم ده‌م و  
چاوه سوه راگیریت، شین  
بوه‌تله‌وه و بهدوامه‌یه.  
مه‌سره‌فی تابوری و زه‌بریکی  
ئابرویی که ئه‌نم کوم‌لایکی  
به ئاشرکا بونی بابه‌تی  
شاراوه‌ی کاری مندالان لیی  
که‌وه‌ت، زور قورس و گرانه.  
هاوکات له‌گمل حره‌که‌ت  
ناهاره‌زایه‌تیه کان و چالاکیه  
کولتوريه‌کانی بزوته‌وهی  
هله‌لودشانه‌وهی کاری مندالان،  
خاوه‌نانی سرمایه‌ه و نورگانه  
گه‌وره و بچوکه‌کانیشیان  
کوبونه‌وه و توتوییز و راویزی  
زوریان ئه‌منزام داو، بانکی  
جیهانیانی، کومپانیا  
جیهانییه کان و هت‌د،  
ده‌یانه‌وی له قازاجی کاریک  
که دده‌ست چکوله‌کان و پی  
چکوله‌کان بپه سرمایه‌ه دارانی  
گه‌وره و بچوک بهده‌ستی  
دینچاوه بچوک و زوجین، به‌لام  
ناتوانن بهم شیوه‌یه‌ش به  
بیدنگی دریزه‌به به‌هه‌ر  
کیشی و چه‌سنه‌ند کردنی 2  
کونوانسیون بیه  
سه‌رمایه‌داری له نه‌گه‌

بزووتنهودی ڙنان له گوردوستان، هلهومه(ڙ) و گيدر و گرفتهکان

سندھ موسدی



سنه‌گي ترين  
گير و گرفتى  
بزه‌وتى وهى  
يەكسانيفوازاھى ئىنان  
رېتكەراو نەبۈونە. هەلسۇراوانى  
ئەن بىزه‌وتى وهى بە شىپوھىك  
بەربلاو و لەيەك براون و  
ھەول و كۆششەكانيان بە<sup>١</sup>  
شىپوھىك ھاودەندىگ و ھاوبىز  
نىيە كە ڪارىگەرى و دەۋرى  
ئەوانى لە بەرھەپىش بىردى  
فۇاستە ھاوبىشەكانيان لاواز  
گەردەن.

لهم رپوهش و نه هیلین خواستی  
رپخانی کوماری نیسلامی ببینیه  
خواستی ئم بزووتنه و هیدیه  
بـداخله و زنان پیشره و  
کـریکار نـهـیـاـنـوـیـوـهـ شـوـیـنـ  
پـیـیـهـکـ لـهـ سـهـکـرـدـایـهـ تـئـمـ  
رـیـکـخـراـوـانـهـاـ پـهـیدـاـ بـکـهـنـ وـ لـهـ  
رـپـوهـشـهـ وـهـ کـارـیـگـهـرـیـ دـابـتـیـهـ  
سـهـ سـیـاسـهـ وـ کـرـدـهـوـهـیـانـ.  
بـهـ لـامـ ئـمـ کـمـ وـ کـرـپـانـهـ وـ زـالـ  
بـوـونـیـ رـانـگـهـیـ لـیـپـرـالـیـ بـهـ سـهـرـ  
رـیـکـخـراـوـهـ کـانـیـ زـنـانـداـ  
نـهـیـتـانـیـوـوـهـ کـهـشـ وـهـوـایـ  
تـیـکـشـانـ وـ خـمـبـاتـیـ زـشـانـ بـوـ  
رـزـگـارـ بـوـونـ لـهـ زـنجـیرـ وـ  
نـهـسـارـهـتـیـ بـیـاـمـهـنـزـنـ لـیـلـ بـکـهـنـ.  
نـاسـوـیـ ئـمـ خـواـسـتـهـ وـهـکـوـ اـوـاـتـ  
وـ ئـارـهـزـوـوـیـهـ کـیـ گـشـتـیـ زـیـاتـرـ لـهـ  
هـمـیـشـهـ لـهـ دـلـیـ مـیـلـیـوـنـیـ زـنـیـ  
چـهـوـاـدـدـاـ گـهـشـادـیـهـ.  
سـهـرـهـکـیـ تـرـینـ کـیـرـ وـ گـرفـتـیـ  
بـزوـوتـنـهـ وـهـیـ یـهـکـسانـیـخـواـزـانـیـ  
زـنـانـ رـیـکـخـراـوـ نـهـ بـوـونـهـ.  
هـلـسـوـراـوـانـیـ ئـمـ بـزوـوتـنـهـ وـهـ  
شـیـوـهـیـهـکـ هـاـوـدـنـگـ وـ هـاـوـرـیـ  
بـرـاـوـنـ وـ هـهـوـلـ وـ کـوشـکـهـکـانـیـانـ  
بـهـ شـیـوـهـیـهـکـ هـاـوـدـنـگـ وـ هـاـوـرـیـ  
نـیـیـهـ کـهـ کـارـیـگـهـرـیـ وـ دـهـوـرـیـ  
نـهـوـانـیـ لـهـ بـهـرـوـتـنـهـ وـهـیـ چـهـنـدـیـنـ  
خـواـسـتـهـ هـاـوـبـهـشـکـانـیـانـ لـاوـازـ  
کـرـدوـهـ. رـیـکـخـراـوـ نـهـ بـوـونـ وـ  
هـاـوـنـاـهـنـگـ نـهـ بـوـونـیـ هـلـسـوـرـانـیـ  
ئـمـ بـزوـوتـنـهـ وـهـیـ کـهـ چـهـنـدـیـنـ  
هـوـکـارـیـ سـهـرـهـکـیـ هـمـیـهـ کـهـ  
زـوـبـیـانـ لـهـ وـهـلـوـمـهـ رـجـهـ  
سـهـرـجـاـهـ دـهـگـرـنـ کـهـ شـهـرـوـ لـهـ  
سـهـرـتـاسـهـرـیـ ئـیرـانـ حـاـكـهـ.  
دـهـسـهـلـاـتـیـ 26 سـالـهـیـ رـژـیـمـیـکـیـ  
دـرـیـ زـنـ وـ دـرـیـ نـاـزـادـیـ، نـهـ تـهـنـیـاـ  
سـهـرـهـتـاـکـانـیـ هـلـمـوـهـ رـجـیـکـیـ  
لـهـ بـارـیـ بـوـخـ بـاتـیـ ئـمـ  
بـزوـوتـنـهـ وـهـیـ هـمـوـنـ کـهـ دـکـرـوـهـ  
بـگـهـ بـهـ پـیـ نـهـخـشـیـ دـاـپـیـزـاـ وـ  
لـهـ سـهـرـ ئـمـ سـاسـیـ سـیـاسـتـیـکـیـ بـهـ  
تـاـمـهـاـوـهـ دـرـیـ زـنـ وـ دـرـیـ  
بـهـکـسانـیـخـواـزـیـ، بـنـهـمـ سـیـاسـیـ،  
ئـاـبـورـیـ، کـوـمـلـاـیـهـتـیـ وـ  
کـولـتـورـیـکـانـیـ دـامـهـزـانـدـوـوـهـ، بـهـ  
شـیـوـهـیـهـکـیـ سـیـسـتـیـمـاتـیـکـ  
هـلـسـوـراـوـانـیـ ئـمـ بـزوـوتـنـهـ وـهـ  
زـینـدـانـیـ، ئـهـشـکـهـنـجـهـ وـ نـیـعـدـامـ  
کـرـدوـهـ وـ لـهـ رـیـگـهـیـ پـهـرـدـانـ بـهـ  
دـابـ وـ نـهـرـیـتـیـ دـواـکـهـ توـسوـوـ زـنـیـ  
کـرـدـوـتـهـ بـهـنـدـیـکـیـ بـیـ نـاـوـنـیـشـانـیـ  
نـیـوـ کـوـمـلـ وـ بـنـهـمـاـلـهـ. لـهـ وـ  
شـوـیـانـشـ کـهـ زـنـانـ نـهـ بـوـونـهـ تـهـ  
قـوـرـبـانـیـ ئـمـ سـیـاسـتـهـ وـ  
نـهـکـهـنـوـنـهـتـهـ دـاـوـایـ ئـمـ  
پـیـلـانـهـ وـهـ وـ تـوـانـیـوـاـنـهـ  
رـیـکـخـراـوـگـهـلـیـکـ بـیـکـبـیـنـ یـهـکـسـهـ  
دـوـلـهـتـهـ هـهـوـلـیـ دـهـدـسـتـهـ کـانـیـ  
گـرـتـنـ وـ کـوـنـرـؤـلـ کـرـدـنـیـانـ دـاـوـهـ.  
بـیـلـانـهـ وـهـ وـ تـوـانـیـوـاـنـهـ  
رـیـکـخـراـوـگـهـلـیـکـ بـیـکـبـیـنـ یـهـکـسـهـ  
دـوـلـهـتـهـ هـهـوـلـیـ دـیـنـ لـهـ دـهـدـولـهـتـ  
لـهـ خـواـسـتـهـ کـانـیـ

درثی دیارده دزیوه کانی درثی زنی  
نیو کومه ل و بنه ماله دهست بدنه  
دهستی یه ک.

**فیمینیسم - کام فیمینیسم؟**  
 بس و لیدوان سه بارهت به  
 شاخه کانی فیمینیسم، پیشینه و  
 ناواره کیان گهله‌یک به ربلاده و  
 تاوتی کردنی لهم نووسراوهدا  
 ناگنجیت. بهلام به گرنگی دزانت  
 که چند دنیریک له سر چهند  
 لایه‌نی لهم بزوونته‌وهی بنوسم.  
 و انسان راهه که بزوونته‌وهی  
 فیمینیستی بزوونته‌وهی‌کی  
 بورژواهی!

نی (وانگی)  
سـه  
انی ڈـانـدا  
کـهـش و هـوـاـی  
فـبـاتـی ڈـانـان  
ونـ لـهـ زـنـبـرـ و  
یـاـوـمـہـ زـنـیـ لـیـلـ  
ئـ ئـھـ فـوـاسـتـه  
ئـ اـواـتـ و  
گـشـتـیـ زـیـاـتـ لـهـ  
دلـ مـیـلـیـوـنـیـ  
دا گـشـوـدـیـهـ

باکوور سه‌مری هه‌لداوه. له ئۇرائىش ديمۆکراتىكەن لە كاتى شۇچى مەشروعەدأ ئەم مەسەلەيان ھىنايىھ گۇپى، بەلام وەك زۇرىيە ولاتاني ترى رۇزھەلاتى ناوه پاست ئەوه كۆمۈنىستەكان بۇون كە بە شىيۇھى جىدى لەم مەسەلەيە دووان. نابى لە بىرمان بچېت كە يەكەمین خەباتى سازماندار او يەكسانىخوازانى رىشان لە لايمەن ژنانى كريكارى ئەمرىكىوا سەرى هەلدا كە لە لايمەن ژنانى كريكارى ولاتاني ترى سەنعتىيەتىيە درىزەپىنى درا. لە ئوروبىا لە گەل سەرەھەلدانى سوسىالىيس لە سەددەن نۇزەدەمدا روانگەي پادىكال لە پەيپەند بە بەرابەرى دوو جىنسى ئىن و پىياودا سەرى ھەلدا. ئەم روانگەيە كە لە لايمەن سوسىالىيس تەكانتە وە، بە تابىھەت ئىنگاس،

وەلامى بەریز فاروق نەقشى بە چەند پرسىيارىك سەبايدت بە كىشى  
نۇوان ئىسرايىل و فەلهستىن

فاروق نقشی



ئاسفوی پىڭ  
گېيشتن و  
سولمىكى  
عادلانە كە تىيىدا ماف و  
بە(زەدەندىيەكانى هە)  
دۇو فەلگى فەلەستىن و  
ئىسرائىلى تىيىدا زەمانەت  
كىرابىن لە جا(ان گەللىك  
نادىيار تەرە

واسنیدکون دا پښتویاوی  
نه مریکای له دروست کردنی  
شاروچکه هی تازه له به شی  
روزئناوی چه می نوردون و  
راگرتني نه و شاروچکانه له  
لایه ن نیسانیله و به  
راسکاوی ده رببری.

شارون له هینانه ئاپار  
ئەم گەلەلەيە كە هەر وەك  
ئاگادارن بەشىكىيىشى بەرىيە  
بىراوه، دوو مەبەستى  
سەرەكى رەچاو دەكى. يەكەم  
راوهەستاندن يان لانى كەم  
و دەدا خاستنى رەوتى سولج و  
پېيكەگەيشتن لە گەنل  
فەلهەستىنى يەكان،  
دۇوهەمیش گەياندى  
بىارودۇخى ناوجە  
داكىرى راوهەكانى بەشى  
رۆزھەلاتى چەمى تۇرۇدون بە  
ئاساستىكى بى گەرانەوە و  
پەيوەس كەرنى ئەو  
زەۋىييانە بۇ ھەميشه بە  
خاڭى ئىسراييل. بروانە ل 8

بُو خُوئی نیمکان و ده سه لاتی  
ئه وهی هه یه که  
گوپانکاری یه کی به قازانچی  
خوی لهم بوارهدا سازبکا و نه  
هیزوده سه لاته ناچه یی و  
نیوده ولتی یه کانیش له پلان و  
برنامه کورت ماوه کانی  
خویان دا جیگایه کیان بُوهادا  
گوپانکاری یه که له به رچا و  
گرتوه. بهم جو ره هه و دک  
با سم کرد ئاسوی پیک گیشتن و  
سولھیکی عادلانه که تییدا  
ما ف و بیرزه وندی یه کانی هه  
دوو خله لکی فله ستبین و  
ئیسرائیل تییدا زهماته کرابی  
له جاران گهله لک نادیارته.

**پرسیار:** له قسه کانتان وا دهر  
ده که وی که ئەم گەلەلە  
تازەھىي ئارىيەل شارۇن بۇ چۈل  
كردنى غەز بە گەلەلەيەك كە  
بەقازانجى  
فەلەستىنىيەكانىش بىت  
نازانن. بە پىي ئەم گەلەلەيە  
ئەرتەشى ئىسرائىل لە غەزە  
دەجىنتە دهر، شارۇچە

۹) نالیسمی زال به سه ده‌زگار اکمیاندنه گشتیبیه‌کاندا، وهک بهشیک له دهسه‌لاتی زال به سه ره‌ننووسی بهشیزی دا، به‌دهداده تی‌ده‌کوشی (دهوتی کیشی گومه‌لایه‌تی، ئابووی و سیاسی‌یه‌کانی گومه‌لکا، به گویزه‌ی قازانچه و به‌رژه‌وهندی‌یه‌کانی چینی دهسه‌لات دار دیاری بکا.

یه هودی یه کانی دامه زراو له  
غمهزه کو د کریتنه و بو  
یه که مین جار به دواش شهربی  
۱۹۶۷ د هیزه داگیرکه ره کانی  
ئیسرائیل له بەشیک له خاکی  
فەله سنتین دەچنە دەر و  
ئیداری ئە و ناوجاھیه  
دەکە ویتە و دەست  
فەله سنتی یه کان . ئەگەر وابی  
بۇ پیتان وايە ئەم گەللىھیه  
دەتونانى لەمپەریاڭ بى  
بەرانبەر بە سۆلھ و پىكھاتنى  
دەۋەتى سەر بە خۇرى  
فەله سنتی ؟

وَلَامْ: بِيْ گومان چوْلُكْردنی  
تەنامەت يەك شارۆچکەش  
دەتوانى هەنگاوىكى بەرەو پېش  
بېت. بەلام گەرىنگ ئەۋەھى كە  
لە ژىرتەپوتۇز و  
هەلاؤھەنگامى ئەم گەلەلەيەدا  
سەبەب و نىيەتەكانى  
دەنەتلىق ئەنەن مەل شەنەن

کیشہی فہلهستین ؎ہ مرپ لہ  
ھے ممو کاتیکی تر نادیارترہ۔  
ئے وہی بے چارہ سہ ری سہ رہ کی  
کیشہ کے بگہ پریتھو واتھ  
پیکھاتنی دھولہتی سہ رہ بخوی  
فہلهستینی، بے ھاتنہ مہیدانی  
ئاریہل شارون و دھولہتھ کی و  
بے تایبہت بے ھینانہ ئارای  
گہ لالہی «چوں کردنی غہزہ»،  
بے تھواوی تنووشی مہترسی بیووہ  
و ئاسویہ کی روونی بو رہ جاو  
ناکری۔ ھیزہ فہلهستینی یہ کان  
یہ کبار را را و ناشیکگر و لہ  
ھے مان کاتیشدا بی دھسے لات و  
بے پشتیوان۔ دھولہتھ

بے کانیش بے  
وربڑہ و بے  
ربھسن و



بیهدهنگه کردن له  
کیشنهی فلهستین  
لهم چوارچی وهدا

وَلَمْ ئَكَدْ نَيْزِنْ هَهْبِي  
لَهْ بَهْشِي دُووهْهَمِي  
پِرْسِيَارَه كَهْتَانَه وَهْ دَهْس  
پَيْهَدَه كَهْمِي لَهْ بَيْدَهْنَكَه  
كَرْدَنَه دَا هَهْرَدَوَهْ وَهْوَ  
هَوْيَانَه يَهْ كَهْ تَانَه پَيْهَ  
كَرْدَه دَهْ دُورَيَانَه گَبْرَاهْ وَهْ لَهْ  
لَاهِيَه كَهْهَوَهْ زُورَنَالِيَسِي زَالَ  
بَهْ سَهْرَه دَهْزَگَاهِي  
رَاهَگَاهِيَانَه گَشْتَيَه كَانَه  
وَهَدَكَ بَهْشِيَكَ لَهْ دَهْسَهْ لَاتَيَه  
زَالَ بَهْ سَهْرَه چَارَهْ نَوْسَيِي  
بَهْشَهِرِيَه دَاهْ بَهْرَه دَهْ وَام  
تَيْيَهَه كَوْشِيَه رَهْوَتِيَه كَيْشَه  
كَوْمَه لَاهِيَه تَيَهْ، نَابُورِيَه وَ  
سِيَاسَيِيَه كَانَه كَوْمَه لَگَاهْ  
بَهْ گَوْبِيرِيَه قَازَانَجَ وَ  
بَهْ رَهْزَه وَهَنَدِيَه كَانَه چِينَيَه  
دَهْسَهْ لَاتَدارِيَه دَيَارِيَه بَكَا.  
لَهْم بَوارَه دَاجَ شَتَيَكَ بَهْ  
گَشْتَيَه تَيَهْ وَهَرَهْزَه وَهَنَدِيَه يَهْ  
پِيَارِيزَيَه تَيَهْ دَيَنَيَيَه  
پِيَشَهْهَوَهْ وَ بايَخِيَه پَيْهَدَه دَاهْ، وَ  
چَ شَتِيَيَشَ لَهْ گَهْل



## فسلیک بو بیده نگیتان...!

کمال (ہٹوپ)



د هر گوییت بلین  
د هر گوییه له  
د هر دوستانی  
د هر تیلان روییدا هنگاه دیویگی  
د هر قیمه ود و به دهدرو و بونه وه  
د هر دیگاری ئیسلامی  
د هر دیویت، ئه وادیوهگی تری  
فوهه لفستنه و نیشاندانی  
ئی ادھی جەمماوهەری  
کوردوستانی ئیلان ببو به  
9999 سازشکاری و هەممۆی  
ئەوانھی کە پروايان به  
فەباتی هېزى جەماماوهەر  
نەممەواه.



متحف الدرج

گەمەی نىۋان (وْزىقاوا و ئىران لەسەر بەرناમەي ئەتھۇمى ئىدران

قازانچی لى نابات. لەم نىوهدا  
ئۇھىي كە جىڭ سەرنجە ئەوهەيە كە  
ئەم بە ناو لايەنگۈرانى مافى مەرۋەقە  
بە تەواولى چاپقىشيان لە سىياسەت  
و كىرددەھى دەرى ئىنسانى و پېشىل  
كىردىنى مافى مەرۋەقە كەدۋووھ لە لايەن  
دەولەتى ئىرانەھە. يارمەتى ئەم  
دەولەتەيەن كەدۋووھ بۇ بىزكار بوبونى  
لە قەيرانى ئابورى و  
سیاسىيەكەنلى و لە سەقامگىر  
بوبونى دا دەستييان داوهتە رېرى يال.  
ولاتانى رۆزئىشاوا و لە سەروى  
ھەممۇانەھۇ ئەمريكا ھەۋليان داوه  
كە بە پېشىوانى كەدنى بالي بانو  
ئىسلامخوار پېشىش بە خەباتى  
جەماوهرى و شۇرسىكى غشتى بىگەن  
كە لەوانەيە ھەممۇ پېۋەزەكەن ئەم  
ولاتانە لە رۆزئىشاوابى ناوهراستىدا  
بىش یۆپىتتىت. بىم بۇنەھە  
ناكۆكىيەكەنلى ئەم دوايانەي  
رۆزئىشاوابى و ئىران زىيات لە گەمەي  
دېلىۋاماسى دەچىت تا ناكۆكىيەكى  
سىياسى. گەمەيەك كە كىركاران و  
زەھەممەتكىشانى كەدۋوتە قوربانى

نهاده که له دهراهی بازنهی نهاده  
گهمه میله له ثارادایه خهبات  
جهه ماوهربی، خهباتی کریکاران،  
ترشان و لاوانی و هنگاهاتووه له درزی  
کوکوماری نیسلامی. نهم خهباته  
بفرزانه له کارگا و کارخانه کان، له  
شهقافم و کولان و شار و گونده کاندا،  
له مدرسه و زانکوکا له ثارادایه.  
دوایین نمودن خروشانی خه لکی  
کوردوستان بوبه ئاکامی ده کریت  
که

دیاره ئاکامكەشى دىسەلەلات. دیاره ئاکامكەشى دەبىتى بە كوشىدىانى دەييان و سەددان ھەزار كەمس. ناوا شەپېتكەتەنیا قورىانى گىانى بە دواخى خۆىدا بە جى نايەلىت، بەلگۇك و پۈرانى، ئاوارەبىي، لە درىزەشدا دۈرەننى سەرچاوه و بىنەما ئابوورىيەكەنلىكىنى لات دەبىتى سەرەنچامى. بىكارى، فەقىرى ئابوورى و كۆمەلەپەتى ئەشەمانە ھەممۇ دەبنە ئاکامى دەشەرە. دیاره لەم نىتىوهدا ئەوه كريكتاران و خەلەكى زەھەمەتكىشىن كە گەورە ترەن دوايىپىن خەسارەت دەدون دوايىپىن ئەگەرى چاوه پۇان كراو، كە ھەممۇ لايەنەكان تا ئىيىستە ھەولۇيان بۇ داوه، ناچار كردنى يېرىانە بە قەبۇول كردنى مەرجەكانى رۇزئىشاوا و لە سەرروى ھەممۇۋاشەوە ئەرمىكا. يائە و شۇينە كە بە كريكتاران و زەھەمەتكىشان دەگەرمىتەوە ئەم سىياسەتەش لەوانى تر باشتى ئەننىيە. رۈزبەي و لاتانى زلەپىزى ئابورى ئىئانىيان كىردوو بە ئاواهندىكى سەركەمى سەرمائىھەگە وزارى و بەرھەمەيىنانى ... ئەلبەت بىراستە و خۆلەممە سەرمائىھەگە كان بۇوه بە و پەيوهندىكى سەركەمى مەرجانەي و تا ئىيىستە كىشىيان لە سەرە بە واقع دەرھەنناتى ھەركام لەم ئەگەرانە داھاتۇوو ئەممە سەرمائىھەگۇزارييانە دەختاتە مەترسىيە و هەنج لايەننەك

A portrait of Ayatollah Khamenei, the Supreme Leader of Iran. He is shown from the chest up, wearing his signature black turban and glasses. He has a white beard and is dressed in a dark grey or black clerical robe. The background is slightly blurred, showing what appears to be a red brick building and some greenery. The overall style is a standard color photograph.

چاوه و انکاراو و پهیوه ندیدار بهم  
کیشیه بخه مه به رچاوه.  
به برنامهی پیتاندی نورانیوم له  
لاینهن نیزانه وه هله لویس تینکی  
نأسایی نبیهه ا دیاره حکومه تی  
ئیران باش ده زانیت که ئه گهر  
کیشکه بگاته شورای نأساییشی  
ریخراوی نه توهوده کگر تووه کان  
ئه والهوانه یهه ولا تانی چین و  
پروسی یهه له و بیتی خوبیان که لک  
وربرگن و بیش به هه ره شهی  
ولاته یهه کگر تووه کانی ئه مریکاو  
ها پیمانانی سه بارت به  
گمه مارؤی ئابوری و ... هتد،  
بگرن. ئه گهر کیشکه بکه و بیته  
ئه و استه، ئه گهر کان و  
چاوه و رانیه کان ئاشکران؛  
دیاردهی ئیراق لزیرش دوویات  
ده بیتھه وه. ولاتی ئیراق  
دوا به دوا کیشیه ئه و کاتی  
نیوان ئه مریکاو حکومه تی به عس  
که و ته زیر قورسایی گه مارؤی  
ئابوری و له ئا کاما ده هزاران  
من دال به هوى نه بونی  
ئیمکاناتی خوارکی و دهرمانی  
گیانیان له ده ستسدا. چین و

گیشه‌که بگاهه شو<sup>ر</sup>ای ناسایشی  
ریکفراروی نه ته و هیه کگرت و وه کان  
ئه<sup>و</sup>ا له وانه به و لاتانی چین و  
رو<sup>و</sup>وسی به له و نیتوی فویان که لک  
و<sup>و</sup>ربگن و پیش به هه ده شهی  
گه ماروی ئابووی بیان هیشی  
س<sup>و</sup>ربازی بُو سه رئه و لاته بگرن

۵۴۴ روزانه دیسانه و گمه مله ململانیه دیپلوماسی یه کانی نیوان روزنوا و بیران دا په ریان سنه ندووه. دیاره هرچه شنه ناکوکی یه ک له نیوان ئم دوو لاینه کاریگه ری راسته خوی له سه رخ لکی بیران به گشتی و کریکاران زده حمه تکیشانی ئم ولا ته به تایبه ته ده بیت هه ربیه گرینگه که ئم ناکوکیانه به وردی هسلس نگیندریں.

۵۴۵ هروهک له راگه یاندنه گشتی یه کاندا هاتووه ئه و مؤله ته که کاربده ستانی نیران بو لاینه کانی نورپا پایی (نیکلیس، فرهنگه و ٹالمان) له سه ر پیش که ش کردنی پیشناهه کانیان سه بارت به قهیرانی به رنامه هی ئه توئی، دیاری کدبو به سه رچوو و بیران له سه ر هر ده که خوی بو ده سپیکرن به پیتاندنی نورانیوم به کرده و ده رهیتا من هه ول ده دهم لیتیه دا ٹاکامه

**پاشماوهی:** بزووتهوهی ڙان له کو دوستان، هله مهه چو و گید و گرفتکان

شُورشی کریکاری بهو ئەندازە  
کە ئەركى پیاوانى کریکارە  
ئەركى ژنانى کریکارىشە،  
بەھو ئەندازە کە سەرەکە وتى  
گرئى دراوه بە بەشدارى  
پیاوانى کریکارە و گریش  
دراوه بە بەشدارى چالاكانەي  
ژنانى کریکار. كەواتە ئەمۇ  
ماركىسيستانە كە  
ئىس تراتىرى بە  
دەسە لاتگە يىشتى چىنى  
كرىكاريان لە پېش خو  
دانادە، ئەمە ماركىسيستانە  
كە بىشە كەنگەنلىنى ھەممۇ  
ھەللاواردىنە كانى كۆمەنگاي  
سەرمابىدەرى، وە لەوانە  
ھەللاواردىنى جنسى، بە

هزەھەبى و چ خىـلـەـكـى  
ناتوانىيـت خـەـبـاتـى  
يەكـسانـىـخـواـزـانـەـيـ رـشـانـ بـهـ  
سەـرـەـنـجـامـ بـگـەـيـەـنـىـتـ بـهـ  
بـرـوـاـىـ مـنـ فـيـنـيـسـ مـىـ  
مارـكـىـسـىـتـىـ ئـەـشـاخـ لـهـ  
فـيـمـيـنـىـسـمـ كـەـ وـھـلـامـدـرـەـوـھـىـ  
ھـەـمـوـ خـواـسـتـەـ پـەـواـكـانـىـ  
رـشـانـ بـوـ رـزـگـارـ بـوـونـ لـهـ  
ئـەـسـارـەـتـىـ ھـەـلـاـوـارـدـنـىـ  
جـنـسـىـ سـەـرـەـكـەـيـەـنـىـ  
مارـكـىـسـىـتـەـ كـانـىـشـ گـرـىـ دـراـوـەـ  
بـهـ هـاتـنـەـ مـەـيدـانـىـ ئـەـ وـ نـيـوـهـ  
لـهـ كـۆـمـەـلـ كـەـ زـۆـرـبـەـيـانـ  
كـرـىـكارـانـ. رـشـانـ تـەـنـيـاـ نـيـوـهـىـ  
كـۆـمـەـلـ نـيـنـ بـەـلـكـوـوـ نـيـوـهـىـ  
چـىـنـىـ كـرـىـكارـىـشـ.

ھـەـرـ وـھـاـ فـيـمـيـنـىـسـمـىـ  
نـەـتـەـوـھـىـيـ، بـوـ نـمـوـونـەـ  
فـيـمـيـنـىـسـمـىـ كـورـدـىـ، نـاتـوانـىـتـ  
جـوـابـدـەـرـەـوـھـىـ خـواـسـتـەـكـانـىـ  
رـشـانـ وـ لـهـ بـھـرـزـھـوـنـدـىـ  
ئـەـوـانـداـ بـيـتـ. فـەـرـەـنـگـىـ  
نـەـتـەـوـھـىـيـ پـرـەـ لـهـ دـابـ وـ  
نـەـرـيـتـىـ دـواـكـەـوـتـوـوـيـ دـرـىـ  
رـىـنـ. لـهـ خـبـاتـىـ نـەـتـەـوـھـىـ دـاـ  
ئـەـمـانـەـ بـېـرـۋـۇـنـ وـ بـهـ بـەـشـىـكـ  
لـهـ نـاسـنـامـەـ نـەـتـەـوـھـىـ  
دـەـزـانـرـىـنـ. بـزوـوتـنـھـوـھـىـ  
يـەـكـسانـىـخـواـزـانـەـيـ رـشـانـ  
ئـەـگـەـرـ لـهـ بـىـشـەـ ئـەـمـ  
چـەـشـنـەـ دـابـ وـ نـەـرـيـتـەـ نـەـدـاتـ  
جـاـ جـ نـەـتـەـوـھـىـ بـيـتـ، جـ

## کیشی نیوان فہلستین و ایسرائیل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کارگھے ری یہ کی دہبی لہ  
سے ہے بارود و خی نیا بووری و  
کوئہ ملایہ تی ہے ردو و لا یہ نی  
فہلہ سنتی نی و نیسراٹی نی و  
نیا کام کہی بھرہ و کوئی دھچی؟

ولام: بیکومان نائمه منی و باری  
نائماً سووده بی خله، هم له  
ئیسراپل و هم به تاییه له  
فهلستین دهوری رز و مه فنی له  
سهر بارودوخی ٹابوری و  
کومه لایه تی داناوه. هم و هز عه،  
سه نعه تی تو رسی می ئیسراپلی  
که یه کیک له سره کی ترین  
سهر چاوه کانی داهاتی اه و  
ولاته بمو به ته اوی داخته شده  
به تاییه به دواز ده سپیکردنی  
ئینتفازه ده دووه مه مد ئیسراپل  
له گله قهیرانی کی ٹابوری قووں  
ده سته ویخه، ترخی گهشی  
ٹابوری که سالی ۴۰۰ زیاتر له  
الله سه دبوو، پیستانتا ۲-۱-له  
سهد دابه زیوه. هر له م ماوه داد  
ئیسراپل زیاتر له ۵۰ الله سه ده  
سه رمایه گوزاری یه  
خارجیه کانی له ده سه داوه.  
قهرزه خارجیه کانی ده ولته  
له ۳۵ الله سه ده ده ده ده  
گه شتوه ته زیاتر له ۴۵ الله سه ده  
سه رجه می قه رزه کانی ده ولته  
له ۹۳ الله سه ده ده ده ده  
نزیکه ۱۱۰ الله سه ده داده  
بیکاری سنوری ۱۵ الله سه ده  
تیپه پاندوه. گرانی و ته و هر روم له  
سفر له سه ده ده ده ده  
الله سه ده. ئه مرؤ زیاتر له ۲۰

زیارت له ۱۰۰ هزار یهودی  
نیشته جئی بهیت المقهدهس  
هر دیاری نادا. چو لکدنی یه و  
شاروچکانه زیارت به قازانچی  
خودی نیسرائیل تهوا و ده بی تا  
به قازانچی فلهستینی یه کان.  
بُوچی؟ چونکوو یه کم، له  
به رابنبر ئەم حاتەم  
به خشییدا، نیسرائیل ریگه ی بُو  
خوشت بوه که شاروچکه ی زیارت  
و گهوره ترله به شی روزشوابی  
چەمی ئۇردۇن دروست بکا.  
دووهەم، بونى ۱۵ میلیون فلهستینی دا  
له نیو ۱/۵ میلیون فلهستینی دا  
ھەم گرفتیکی بے رەد و امى  
ئەمنى بەتى بوبو بُو نیسرائیل و  
ھەم بوجوچەکی قورسی مالیشى  
دەبوبو بُو سەرف بکەن. جگە  
لەمانە له ماوهى هاتئە ئاراي  
ئەم گەللاڭو تا ئېستى دەولەتى  
نیسرائیل بە رەد وام و بە پەلە  
درىيەتى به دروست كىدىنى دىۋارە  
ئەمنى يەتى يەكەدى داوه و  
ئەوەندەتى خاكى فلهستینى  
داپدابىر كىدوه. بەم جۈرە  
دەبىنین كە ئەگەر و زەعەكە  
ھەردا بچىتە پیش، بە دروست  
كىدىنى ئەم دىۋارە وبە  
سازكىدىنى يەك لە دواي بەكە  
شاروچکە تازە له بەشى  
رۇزشوابى چەمی ئۇردۇن  
فلهستینى وەھا ئەجىن ئەنجىن  
دەبى كە ئېتىر پىشكەتىنى  
دەولەتىكى فلهستینى  
مەعنایەكى نامىنى.

## برونهودی هنر و مهندسی کاری مندالان

10 of 10

دندی چو سانه وه یئنسان، کار و هالسروان  
بکیری، بمو مرجه که خالی هاوی شتان  
همه لوهه شانه وه چو سانه وه یئنسان بین. ته نبا  
و ته نبا به شتیونه ده تو اتری بدر بدم بچوچانه  
و له نهیا تدات دا، به لاریدا چون و پاشه کشنه  
نم بروزنه وه بگیری. لایه بینکیتری له باری  
بروزنه وه همه لوهه شانه وه کاری مدلآل، پشت  
پستهن هر بدم بنه ما هاوی شه و دووی کردن

خوازی تمهّنی مندانلی بتو گرتنده وی بیمه،  
دابه زینتی ناستی چونایتی فیر کردن، به  
پنی نیازه کانی کاری مندانلی کریکار و هند  
بین سوسیال دینمکار اسپیش له همو جیگای  
پارله مان تاریسیهود له همو جیگایک له  
حائی بربنی سری پادیکالیسمندا دور  
هدکوئی. داخواری "پارله مانی مندانل" که  
له بیراتنهامی مندانل آن دا هاتون، توپه و ده  
باخی هم بچوچونه یه، مه زه بیش به توپه یه  
خوئی، دانی بتو هم بروختنده ویه تیز کردوه.  
به هوئی نهوده یک باشترين سوزه بتو گاهه واندی  
زه رفسی سوالکاری، سوبی کلیسايی و  
دستی نهولفه زل له کاپی بنجنی دانه.  
برانبره به همدمی شمانه، ته کرکی گران  
لرسر شانی سوسیالیسته کان و بروختنده وی  
پیشروعه کریکاریه که به ظامده بونی  
هـ لـ سـ وـ رـ اوـ وـ دـ لـ سـ زـ رـ اـ نـ وـ نـ اـ سـ کـ اـ رـ سـ تـی  
خـ وـ بـ اـ نـ شـ مـ بـ روـ خـ وـ دـ هـ بـ نـ پـ بـ شـ.  
دـ هـ تـ اـ نـ اـ رـیـ بـ کـ اـ فـ هـ رـ نـ کـیـ، لـ هـ کـ الـ هـ دـ هـ  
مرا میکنی، هـ رـ مـ زـ هـ بـ بـ کـ، لـ هـ بـ رـ خـ وـ دـ هـ کـیـ

میزی و توپویز، له سهرب بره حق و شو و وورده  
مه گالانه، چقه و چنانکه مدن‌الآن لیدیری.  
سپاردنی نئم بزوته و همه به خودی منان،  
و رنگا چاره پاره ماناتزاسته کان، که له  
بریارنامه مدن‌الآیش دا هاتوه، له بار بونی  
نم بچونانه به لام بزوته و همه دا.  
سه‌ندیکالیسته کان شرکی دیفاع له مافی  
مندان، به خودی مندان، دسبینن و له  
تاكام دا وکه هیزی پشت جبهه پشتیوانی  
لئن دهکن. به بن له بار چارو گرفتی ناهویکه  
بریرسایه‌تی مندان، له مساس دا له  
نه‌ستکی کومه‌لگایه. نئم ناوه‌رکی  
سه‌ندیکالیسمه که له قسه دا رادیکال و له  
کردده دا لپیراله.

دوقی هر نئم هملویه‌ست سه‌باره‌ت به  
مافي ژنان له لایان نه‌مانه به برد و دام  
بینیومانه و دبیینین. نه‌وان ناماوه نین  
له سهرب مافی مندان و خواستی  
هملوچانه و همه کاری مندان سینگیان  
بکانه قلقان. بلکه به ناسانی له سهرب

مندان، بکن. ته لاشی بچونه کانه  
سوسیال دیموکراسی، سه‌ندیکالیستی  
مزه‌بیهی، به کردنی نئم حمره‌که به  
پاشکوئی شم بیرو بچونانه له ایان  
بکه‌تیه کیکاره کانه و له نوروبیا —  
هرچونه که له خودی نئم بزوته و همه دا  
دوه‌رنکی و ایان نابویه،

به لام بوبین باریکره — مسسه‌له‌یک که  
دهین که تم تارخمنی پارنبه‌ری نهکری.  
بچو؟ چونکه میزی خه‌بات و زیانی نم  
بزوته و همه لایه‌تیانه نیشانی داو که له  
هر کوئی سهرب و گویلاکی نئم بچونانه که  
هر کامیان به توپه‌ی خوی مهبتی غیری  
سیاسی کردنی نئم حمره که تانه‌تیان همه،  
ده‌کوئی، شکست و له بیچدا خزانه‌هودی  
نم جمچوله نازه‌زایه تیانه حتفیبه.  
نه‌گر تایبه‌تمهندی دزی سه‌رمایه‌داری به  
بزوته و همه هملوچانه و همه کاری مندان  
ورگیری‌تیوه، ده‌بیته شیتی به پرج و کاک،  
که دهین لسر نئم میزی و توپویز و نئو



سے یہ قوتب بہ  
نووسنی دیان  
کتب سہبادت بہ  
دھنالٹ داریہ تی<sup>۱</sup>  
ئیسلام و بونیادنی  
کو ملکا لہ  
سر بناغی یاس  
ماہویہ کی کوتا  
ئیسلامیہ تو نور  
کرم بدا.

سنه) ناغه هاي ياساي شاه(يجهه، له  
ماوه يه(كى گورتدا بولو(رييـه(وي  
ئىسلامى يه تۈوندە وەگان له جىهانى  
عەزىزىدا.

موسلمانانی جیهان ده کرد که له دیان "جیهاد"  
بکن. هروهه هامو ثایین و میدوتؤثیبه کانی  
تر به بین بایخ و دستکردنی دووچنانی نیسلام  
ناو لئ دهیات و خواریاری له ناویدنی هاموپیان  
بسو. له پوانگهه قوبتهوه نیسلام دهیت  
دهسه لاتی سیاسی به دستهوه بگیرت، شریعه  
بکاته سرهراوهه همو یاساکان و پیاواني  
ثایینی بینه یاسادانه رکی کولملکا. دلهلته نئو  
کاتی میسر که دهسه لاتی خونی له مترسی دا  
دهدی و پدره سهندی لایه نگرانی سید قوتی  
هست پی دهکرد، له سالی 1966دا ناویراوی  
تیعدام کرد. به لام تیعدام کردنی ناویراوی هچ  
کاریگه ریکی له سر په رهسه نندی  
فوندامنتالیسمی نیسلامی دانها و نئم بوانگهه  
هرروا له په رهسه نند دایه.

دیکھیں

سسه‌هاند و به هیز بونی تیدروپیسمی ئیسلامى

پاٹھما وہی

سے یہ فوتب، وک نزدیکی سیمای  
ناسراوہ کانی نیسلامی توندپہ لے سرہتا دا  
تینکلاری و نزدیکیا تیں بے کی نزدی  
لہ گل جیھانی ریثنا ہبوا، بت  
ماوہ یک کہ ولانہ یہ کگتووہ کانی  
ٹھرمیکا دوووتاریش لہ بربیاتیا  
ڑیاو دوستایہ تی نزکی لہ گل  
گورہ پیانویا ٹھو ولاتانے دا



دله‌ساخته و پیکنیکنای کوهه‌لکای نیسلامی  
له سهور نهاسی قورغان "جیهاد" بکهن.  
که فغاتی به پیته و انه پیاوانی  
ثابینی سردهمی خوشی دادوی  
له موسولانان دهدکرد که له  
گه‌آل بوزٹاوا و جیهانی  
سه‌نعتی تیکه‌آل بن،  
سه‌دردان بکه‌ن و له

سالی 1882 میسر له لاین میزه کانی  
نیکلایسوه بـهـتـاوـی و پـهـمـنـدـهـتـوـی  
بهـسـرـداـگـیرـاـ لهـ ماـهـوـهـ سـالـهـ کـانـیـ  
تاـ 1920 نـافـرـیـقاـ، ولـاتـانـیـ ئـاسـیـاـیـ  
ناـوـهـنـدـیـ وـ هـمـمـوـ پـقـنـهـ لـاتـیـ نـاوـهـ رـاـپـتـ لهـ  
نتـیـوـنـ زـلـیـزـانـیـ نـورـبـوـیـادـاـ پـهـمـنـدـهـ دـابـهـ شـ  
کـراـ.

به په رسنهندنی ده سلسلاتی کولکولینایی  
بارودخی سیاسی جیهانی نیسلامی به  
تہ اواوی گزرا و پیشگای گه شے نیسلام و  
ھول بچ ده سلسلاتی هموموار بوو. به لام تا  
سardehتای نیووی دووهه می سددهی پابردوو  
روانگهی به تہ اواوی نیسلامیه کردنی  
کومله لگه له په راویزند پوانگهی يه گکتوسوی  
ھمومو مارزهه و نتهه و ناییه کان بچ  
وهد رناتی ده سلسلاته دره کاره کان "دا ببو. له  
نور ولائانی عره بی نیسلامی به  
توندره و کان، ناسیونالیسته همراه بکان و  
مسیحیه کان يه گکتوسو بیوون بچ دیزایه تی  
ده سلسلاته داگیره کان. ته نانهت له  
ولائیکی و هکوو هیئت موالسولامه کان و  
ھیندوو کان هاویه یمان بسوو له دنی  
ده سلسلاتی نینگلیس، فوندانیتیالیسمی  
نیسلامی که خوازیار نیسلامیه کردنی

هموو کومه‌لگا و دژایاته هممو بیر و  
تاینیتکی دیکه بیو همیشه وجودی هبوو،  
بلام تینکه‌ل اوی نه و کهش و ههوا دئی  
تیپیدیاستیه بیو که له ناوچه‌دا زال  
بیو. بیو نمونه "تیخوانولوسیلین"، که  
جو لانه و دیکی توندبه و تا تیسته ش  
هه لسرواره، له سالی 1928 له میسر  
پیکهات. بزوخته ده نیسلامیه توندبه و دیکی

عبدالحميد لـ ناجي زاير له سالي  
1931دا پیکھات، که شوپوش لایہ-تینکی  
توندره وی ئیسلامی بوبه لام تینکه الى ئەو  
بزوونته و چەماوه-ئىپىش بوبو كە دېزايەتى  
دەسلالاتى فەرەنسىيەكانى دەركە.

بے کو ونے گے پر تجیریک لے شامراز  
گوستھے وہ ناؤویہ کان و پنیویستی دوزینہ وہ  
بازاری نوئی بے کالوپله بہ رہ مہاتو و کانی  
ولاثانی سمعتھی، هاوستنگی هیزنی شابوری  
بے قازانچی بیڈھنا گکرا۔ هرودھا تو ایانی  
سے ریاضی جیهانی نیسلام بہ رہ بہ لواز بے  
ولے بہ رانبے و سوپای تھیار بے چکم  
مزدیزی بیڈھنا کارکرے ری پیششوی خیز لے  
دھست دا۔ بہم شیوه یہ جیهانی نیسلام لے  
دورو بواری سرہدکی شابوری و سے ریاضی دی  
دوا کھوت و سنووری دھسے لاتی ساکھانی  
بہ دردھرے بہ دردھرے سک بوجو وجوہ .

زانیاپی میتووینی له سر ٹووه هاوپینن ک  
 له سهده کانی 17 و 18 داده لاتدارانی  
 جیهانی نیسلام گلیک کۆک بونو له گە  
 بىرىز نېیك بونوشه له يېۋىشا و كەلە  
 وەرگەتن له پېشکەوت تۈرى سەھىتى  
 رانستى شەم بەشە له جىهان. تەنانەت  
 بىرمەندان و يېۋىشىپارى ئابىنى كە نۇر كان  
 دەورى يەۋىزچىكاريان له دەسە لاتدا دەگىرىن  
 ھەر روھا تۇندرەرەھە زەھىبىيە كەنلىش، لە  
 بىراۋىيا داد بونو كە دەسە لاتدارىتى نیسلام بام  
 بەرداوام مانەوەي حاڪىمەتى پۇستۇتى بام  
 مامەلەكىدىن له گەل يېۋىشا مەھىي كە بە گەل  
 و كۆلەپەكى بىتىپەرە پېڭاي سەھىتى بۇوو  
 و بە سەرمایەكىدىن كۆملەگائ  
 دەدەپەگا يەتى دەپتۇا. بۇ نۇرۇنە له ولات  
 مىسىز تېتىراڭ "عالى موحىمە" كە لە سالى

1805 دهسه لاتي به دهستوه گرفت، با  
يارمهتى ليزانيانى بريتانيانى هستا با  
پيتكوهانى سوپا<sup>ي</sup>كى مۆزىن لە چەشىنى  
سوپا<sup>ي</sup>كى تۈرىپا<sup>ي</sup>كى، پۈرۈگامىكى نۇرى  
تايپورى بۇ سەھەتى كىرىدى ولات داپاشت  
باۋىتكاران و پياوانى دەولەتى نازارە و لاتانى  
رېقىشاوا بە مەبەستى قىتىپونى سىستېم  
تايپورى - سیاسى ئو و لاتانە. ھەروەها لى  
دەھىي بىسستى سەددىيە ھەزىدە سۈۋەتلى  
مە حەمەرىدۇ دووهەم، كە دەسە لەتىدارى  
ئىمپېراتورى عەسمانىيەكان بۇو، دەستى داي  
داخە زىزىنلىق واره تايپورى، تىدارى، قەزايىرىق،

و ب پیش بده بیریه کان له سر شناسی  
سیستمی نویسی ٹابوری - سیاست  
سرویمه داری .

لام ماوهیدا هست پن دکرا که نیسلام  
تووندروه و هک خوازیاری دهسه لات و هیئت  
هیشتنه وهی بارود خوش کون  
پاشکشی کرد و کوتنه به راوینی له  
ردوته نوینیوه .

تا نیوه دووه می سده هی هژد  
بریتانيا تاکه زاهیزی سنه تی جیهان بورو  
چارخی کارگا و کارخانه کانی به قیمه تی  
چ وسانده وهی چینی کریکاری ثم ولاته  
داگیرکردن و تالاکردن سره و سامانی  
ولاتانی تر دهسوپان . به گشه کردن  
تابوری سنه تی له ولاتانی تری توروپا و  
ولاته یک گرکرده کانی هم میریکا پیش بیکن بن  
داگیرکردنی همچی زیارتی به شه کانی تری  
جیهان و تالاکردنیان له که رهسته خام  
دستی پن کرد . سرده جنم تابوری ناسیا  
تافریقا به ته اوایل ویدان بورو . دسه لات ادارنی  
ناچار چی بهلم ولاتانه ، که نور جار دهسه لات  
سیمیزیلکان پن درابورو ، ناچار کران با  
ته اوایل کوسی دهسه لات بق هیشی و لاتانی  
سنه تی چوک بکن . بق نمونه فه وانسی  
ولاتی همچ زایری روسمان داگیر کرد و

بەپرسایەتى نەو نۇوسراداھى كە بەناوى  
پەيامەود بىلۇ نابنەود لە ئىستۇى  
نۇوسىهانىيەتى.

[www.payam.se](http://www.payam.se)

**پاشتمانوهی:** ئاقۇ دايىكى رەشپىست دەزانى "ھىلىكۇپتەركانى ئاغاى بۇوش" لە كۆين؟

هست و میشکی ددست بردن بپارمهتی!  
له سر شاشه‌ی تله‌فیضویه‌کان وینتهی  
دایکنکی روچپیست بلا کراوه که دوو  
کزبره ساکوکی به نیوه‌گیانی له ٹامینیدزا  
بوبو. بپ خوی بیهیز و ماندوو دههاته بر  
چاچ و بربین له سرایاپی پومومه‌تی دهیندرنا.  
نهویش هاواک له گل دهیان کسی ترى  
دهور و برهی هاواری دهکرد: "یارمهتی!  
یارمهتی!". بپ کورته ساتنک دنگانی تر  
بیندهنگ بیون، لهو کاته دا دایکی بیهیز و  
گیان بیوو له ناسمن کرد و هاواری کرد:  
"نگای بووش، هتلیکوتکه‌کانت له کوئن؟".  
ناخو نئم دایکه ده زانی که  
هتلیکوتکه‌کانت ناغای بووش" هه موو  
بیزیکه له شوئتی تر سه رقالی خولقاندنی  
کاره‌ساتن؟ ناخو ده زانیت که به سه دان  
هزار داک شهو و پیچ چارویان له ناسمانه  
نهوک "هتلیکوتکه‌کانت ناغای بووش"  
پهیدا بن و دووابین کوربه‌کایان لدت و پهت  
کن؟ ناخو ده زانیت که بپ هه زاران دایک و  
مندلار "هتلیکوتکه‌کانت ناغای بووش"  
سیمبولی سه رگ و په یاهمنیری کاره‌ساتن  
نهک نجاجات له کاره‌ساتن?  
نهک نجاجات له کاره‌ساتن?

ئۇ دا يك ئافرقىيەتى كە سات بە سات  
شاهىدى لە بىرسا مەرنىن جىڭلەرگۈشە كەپىتى،  
چى پىتى دەكىت كاتىكى كە خاۋانانى  
خوارىن و خوارەندىه سوپۇنىكى ثابۇرۇرى لە  
نەمەرنىن ئۇمۇ و مەنداڭلىكى دا نابىپىن؟  
بېنەمەللىكى كە ئازارى كەپەدەك  
حەسپىرىشىنېن كەنلى بەغدا چى پىتى دەكىت  
كاتىك ئەپقىي ئاپالىمى يەسەردا دەرىتى?  
ئەگەرجى كارەسات سروشىتى يەكان كىرددەھە  
پاستەخۆزى مەرۆف نىينى، بەلام ئاشماكەكان و  
تىوان و زەرەر و زىيانە كەنلىان سەرەنجامى  
كىرددەھە خودى مەرۆف! ئەمگەر ھەممۇ ئەم  
راپسىت و توانىيابىنە كە مەرۆف خاۋەندىھە تى  
و لە يەر دەستىدە بېرىتتە كەپ، بىت نۇونە  
بې درۈستى كەردىن مآل و بىلبىندا ناچانچەدا  
كە بۇوەلەزە تىيانىدا بىرۇدە دات و  
گۆستەنەھە دەست بەچىجى بىداویسى  
پېشىكى و خوارىن بېت ناچەجە كېردىدە  
بۇوهە كان بە رەپەپا ولاقىدا ... هەند - ئەم  
كەت كارەسات سروشىتى يەكان قورىانى  
كەنلىان نابىت و شەنگەر ئەپپەنەتتىش ئەم  
100 قورىانى ئەورقى دەپتى.  
لە سەرەتتى مانگى سېتىپامىرىدا  
تۆفانى "كاترين" شارى  
و ناچەجە كەنلىان New Orleans

**راپورتیکه له گووداوه کانی مانگی ابوجرد و مانگرتنی سه راسه ری له گوردوستان که له ژماره ۳۲ هفتاهی "کریکار" له سوئید بلاو بوتاوه.**

## Kurderna revolterar i Iran

Det sistnästa upptaget på 25 år  
nässer just nu i de iranska delarna  
av Kurdistan. I förra veckan  
dödades minst 20 demonstranter i  
demonstrationer, den iranska  
regimen har slit 100 000 soldater  
för att lätta protesterna och  
fullt undantagstillstånd  
räder. Men hittills har omvälv-  
delen ifrågat för handikappa.

Den trans-  
ska regi-  
men har  
gjort allt  
för att slå  
ut protest-  
erna, sär-  
siktat sin  
kontroll  
över milis-  
erna och  
soldaterna i  
staden Saq-  
ra, gick ut  
på gatan och sätta valltag bygg-



en är att Konselle litar in där i Kau-  
distan som enda och längst till  
haka - om icke den kurdiska civil-  
befolknings som följer.  
de döda är nationella, rörelser  
som vildes till för ägan?

- Det kurdiska folket är en  
mer nationellhet än andra fall.  
Det mest i Kurdistan längst i  
resulat av en radikal rörel-  
le bestående av arbete, protest  
och arbetssökande som är  
ett nägot framtid - det är mest  
och förturkisk milisens se-  
nskrift.